

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 84 (1966)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

21

84. Jahrgang

Donnerstag, 26. Mai 1966

Organ des SIA und der GEP



KING

1966-1891

Den heutigen Erfolg in der Herstellung von Schweisskonstruktionen aller Art, so aus Eisen, rostfreiem Stahl und Aluminium, verdankt King nicht zuletzt auch der langjährigen Erfahrung auf diesen Gebieten.

Insbesondere im Bau von Kies- und Fertigbeton-Aufbereitungsanlagen, bestehend aus Transportbandbrücken, Drehbühnen, Silos usw., hat sich King dank moderner

Werkstätten und trainierten Montageequipen als sehr leistungsfähig erwiesen.

Weitere King-Erzeugnisse dieses Gebietes sind Schalungsträger für Tunnel- und Stollenbau, Förderanlagen, Maschinenbetten usw.

Edward King AG
Regensdorf-Zürich
Maschinenfabrik/Schweisswerk
Apparatebau

Inhalt

- Verantwortung der Naturwissenschaftler und der Ingenieure. Von A. Ostertag . . . 379
Kongress für Bodenmechanik und Fundationstechnik Montreal 1965.
Von A. von Moos . . . 385*
50 Jahre Schafir & Mugglin. Von O. Erb . . . 387
Grossherzogin-Charlotte-Brücke in Luxemburg . . . 388*
Geschäftsjahr 1965 der Zürcher Ziegeleien . . . 389
Prof. Dr. Karl Sachs 80jährig. Von F. Gerber . . . 389

Mitteilungen

- «Gaspaza». Beschleunigte Betonerhärtung durch Anwendung elektrischer Energie. Brückenfahrbahn aus Gitterrosten . . . 390

Nekrologe

- G. Puorger . . . 390*

Buchbesprechungen

- Die Entwicklung der Zahnrad-Technik, von H.-Chr. Graf v. Seherr-Thoss . . . 390
Der Halbleiter, herausgegeben von der Telefunken Aktiengesellschaft. Schriften des Zentralarchives für Hochschulbau, Technische Hochschule Stuttgart. Dernières Demeures, von R. Auzelle. Recommandation de l'Association Scientifique de la Précontrainte pour le Calcul et l'Exécution des Ouvrages Précontraints. Theory of Arch Dams, von J. R. Rydzewski . . . 391

Wettbewerbe

- Mutterhaus der Schwestern der göttlichen Vorsehung in Baldegg. Sekundarschulhaus in Müllheim TG. Kath. Kirche in Lichtensteig. Oberstufenschulhaus in Pfungen . . . 392

Mitteilungen aus dem S. I. A.

- Register der höheren technischen Berufte . . . 392

Mitteilungen aus der G. E. P.

- Generalversammlung 1966 in St. Gallen . . . 392

Ankündigungen

- Schweiz. Vereinigung für Landesplanung. Schweiz. Vereinigung für Atomenergie. Ausbildungskurs über Netzplantechnik in St. Gallen. Biennale Italiana Macchina Utensile. Building Trades Exhibition, Manchester 1966. Europäische Strassenbautagung, München 1966 . . . 392

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

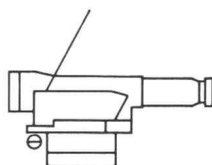
Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

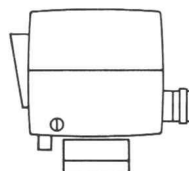
Was ist Ihnen das aufrechte Fernrohrbild wert?



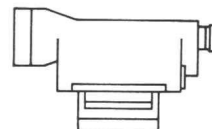
Beim Nivellieren nicht mehr umdenken müssen (oben = unten, links = rechts), bedeutet rascheren Arbeitsfortschritt und weniger Fehlablesungen. Es heißt aber auch, daß selbst ungeübte Beobachter im Handumdrehen mit dem Instrument vertraut sind. Das ist schon etwas wert. Zum mindesten den bescheidenen Mehrpreis, den Sie dafür auszuliegen haben. Für alle Bau- und Ingenieurarbeiten gibt es jetzt Kern-GK-Nivelliere mit aufrechtem Fernrohrbild. GK heißt Gelenkkopfstativ; es macht die Fußschrauben am Instrument überflüssig und ermöglicht sekundenschnelles Grobhorizontieren. Aufrechtes Fernrohrbild und Gelenkkopfstativ: die ideale Kombination für unerreichbar einfaches und rasches Arbeiten.



Kern GK 0-E
Einfaches Baunivellier
mit aufrechtem Fernrohrbild;
mittlerer Fehler
für 1 km Doppelnivellement ± 7 mm



Kern GK 1-A
Automatisches Ingenieurnivellier
mit aufrechtem Fernrohrbild;
mittlerer Fehler
für 1 km Doppelnivellement $\pm 2,5$ mm



Kern GK 23-E
Ingenieurnivellier mit aufrechtem
Fernrohrbild; mittlerer Fehler für
1 km Doppelnivellement $\pm 0,5$ mm
(mit Mikrometer und Invarmire)



Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre über Kern GK-Nivelliere.

Name:

Beruf:

Adresse:

Bitte diesen Coupon ausschneiden und an Kern & Co. AG, 5001 Aarau, senden.

Kanou baut sich ein warmes Haus...



Kanou hat den listigen Fisch gefangen und bringt ihn dem Eskimofräulein Pipaluk.

«Wie schön», ruft sie, umarmt Kanou und nimmt den Fisch in ihren Iglu.

Das ist ein Heiratsantrag nach altem Eskimobrauch... Kanou weiss jetzt, dass Pipaluk seine Frau werden will.

Von nun an treffen sie sich öfters und träumen von einem gemeinsamen Dach überm Kopf –
aus Sika-Therme * – natürlich.



*** Sika-Therme** ^② ist heute der wirksamste Isolierschaum im Bauwesen. Sika-Therme erträgt Frost und Hitze gleich gut, ist unempfindlich gegen die meisten Chemikalien, ist dampfdurchlässig aber wasserdicht, fault und altert nicht. Sika-Therme ist robust und doch federleicht. Eine einfachere Verarbeitung (schneiden, streichen, verputzen, kleben) gibt es kaum. – Unser fachtechnischer Beratungsdienst steht Ihnen zur Lösung von Isolationsproblemen zur Verfügung.



Kaspar Winkler+Co.

Fabrik und Bestellbüro

Tel. 051/62 40 40 Postfach 121, 8048 Zürich

AGFA L IR

12



Diese Arbeiten
sind nicht einmalig,
sie wiederholen sich
täglich auf den
Baustellen in der
ganzen Welt!

Charles **Keller**

Baumaschinen von Weltruf

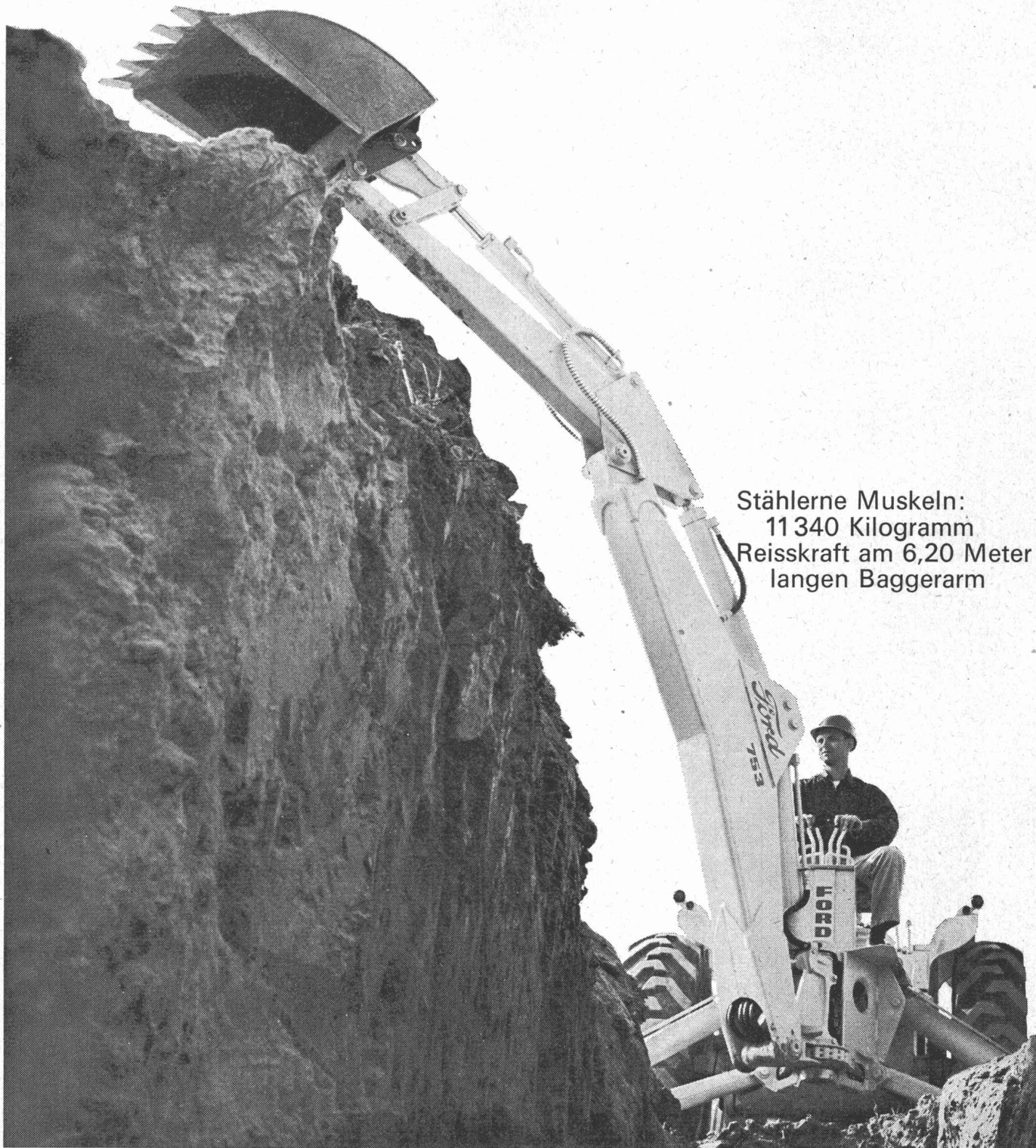
Gradall

G-1000



Rufen Sie
uns an:
Was Ihnen diese
Maschine
zu bieten hat,
übertrifft
bestimmt Ihre
Erwartungen.
Beratung,
Verkauf und
Service:
Telefon (051)
933933

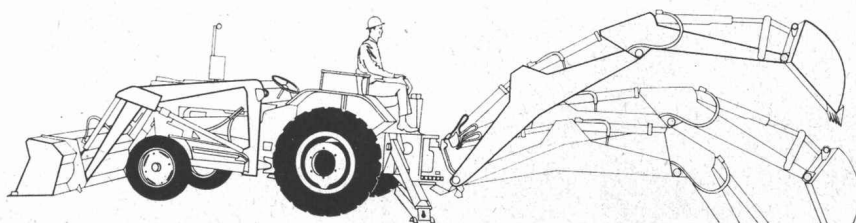
Charles Keller Baumaschinen
8304 Wallisellen
Kriesbachstrasse 1



Stählerne Muskeln:
11 340 Kilogramm
Reisskraft am 6,20 Meter
langen Baggerarm

Ford Baumaschinen sind Virtuosen im Baggern und Heben. Man sieht's sofort: Einer der ganz Grossen und Erfahrenen hat sie gebaut. Einer, der sich im Bauen auskennt... besonders im Bauen von unerschöpflichen PS-Reservoirs. Ford.

Ford Baumaschinen gibt es nun auch in Europa.



Ford Baumaschinen kommen nach Europa

Das ist die Visitenkarte einer Ford Baumaschine (Modell 4500)

Motor 3-Zylinder Diesel
Bohrung/Hub quadratisch
ausgelegt
52 DIN/PS
max. Drehzahlen 2200 U./min
Hubraum 3294 cm³

Getriebe 4-Gang Reversier-Getriebe
9/10-Gang Select-o-Speed-
Getriebe
Kupplung Industrieausführung
33 cm Ø

Hydraulik Exzenter-Pumpe 106,6 l/min
bei 2200 U./min

Bereifung vorne 7,50×16, 8 ply
hinten 14×26, 8 ply

**Wendekreis-
radius** 3 m mit Lenkbremse

Heckbagger max. Grabtiefe 4,67 m
max. Reichweite am Boden
6,20 m
max. Reisskraft 11340 kg
Baggerleistung = 6 Operationen
pro Minute
Ladehöhe 3,05 m
Schwenkbereich 185°
Abstützung gespreizt 3,10 m
Abstützung in Transportstellung
1,96 m

Frontlader Hubkraft 1700 kg
max. Reisskraft 2722 kg
Auskipphöhe 2,65 m

Zwei weitere
Modelle:
4400

3500

Motor und Getriebe wie beim
schwereren Modell 4500
Heckbagger und Frontlader

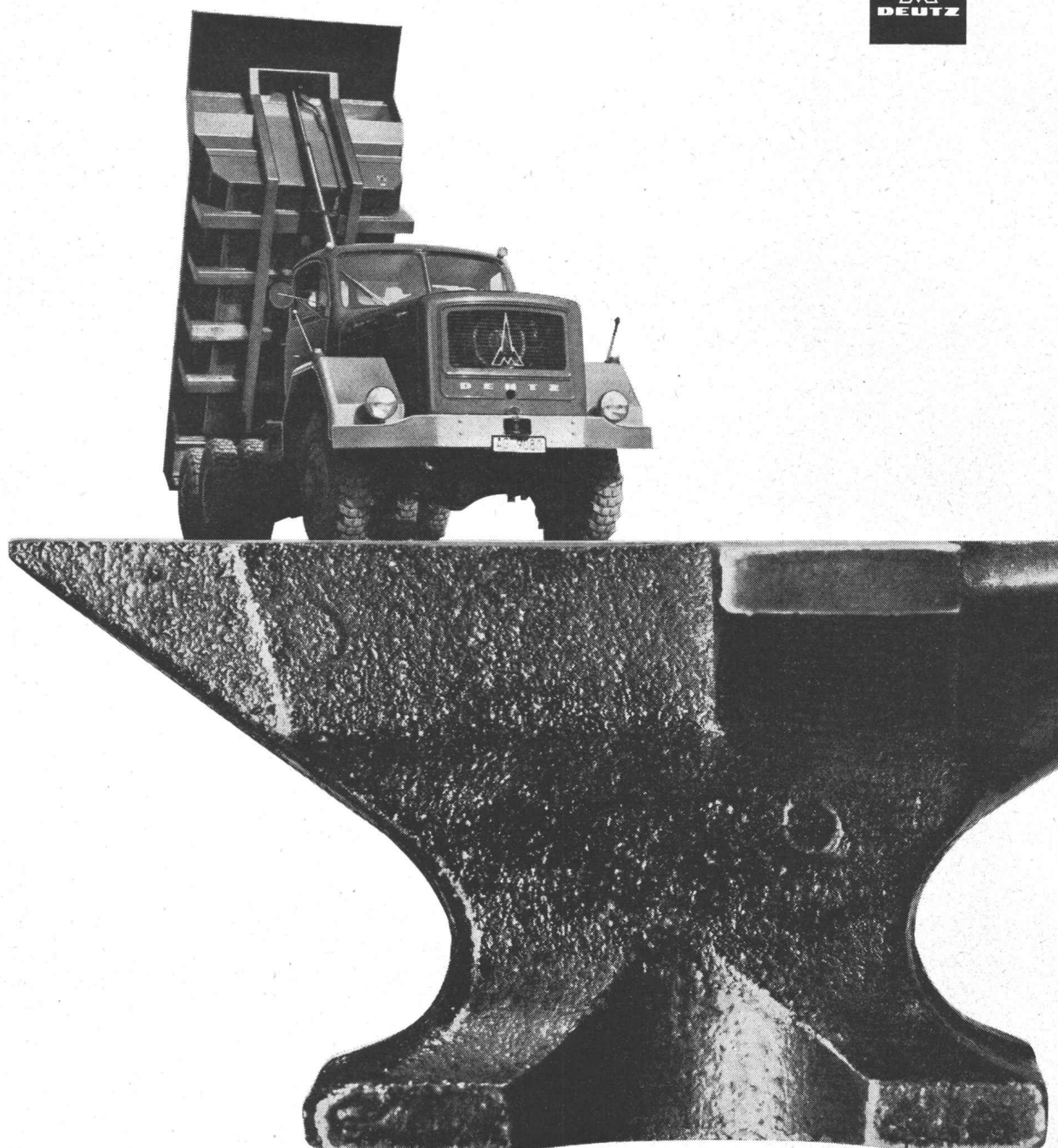
wie beim schwereren Modell
4400

Prospekte, Preisofferten
und Vertreternachweis durch die

Ford Motor Company (Switzerland) SA
Traktorenabteilung, Kurvenstrasse 35
8021 Zürich, Tel. 051 44 55 10

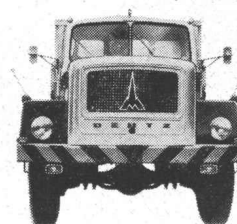


Baumaschinen



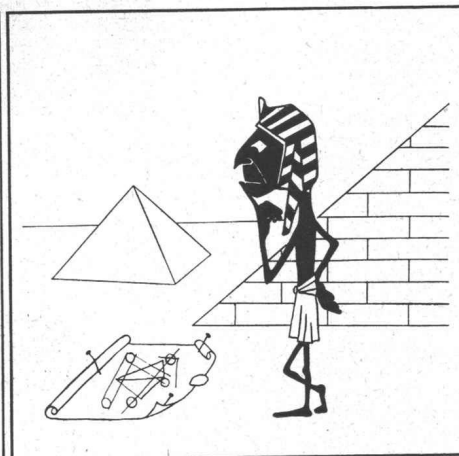
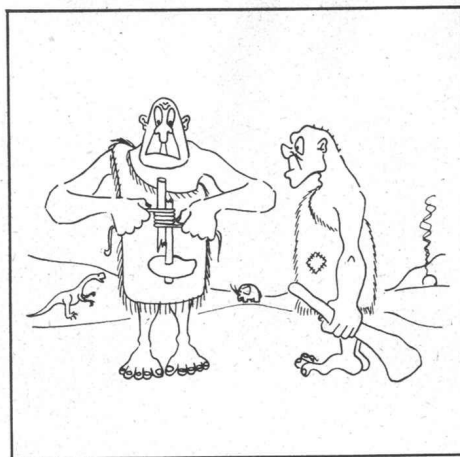
Für härteste Beanspruchung – immer **MAGIRUS**

MAGIRUS-Nutzfahrzeuge sind ausdauernd und äusserst wirtschaftlich. Entscheidend ist die Luftkühlung ihrer kraftvollen DEUTZ-Dieselmotoren. Wo dauernd härteste Anforderungen erfüllt werden müssen, leisten die MAGIRUS-DEUTZ-Nutzfahrzeuge Ungewöhnliches zuverlässig und schnell. Also, wenn es darauf ankommt – dann MAGIRUS-DEUTZ.

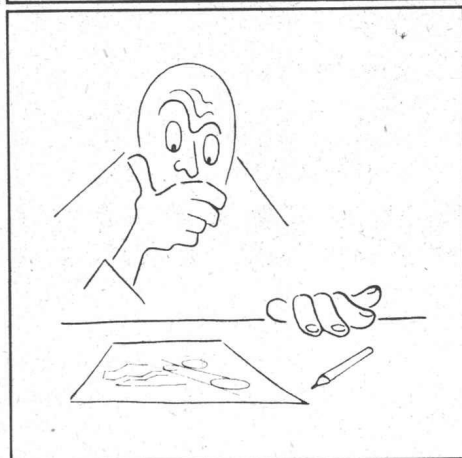
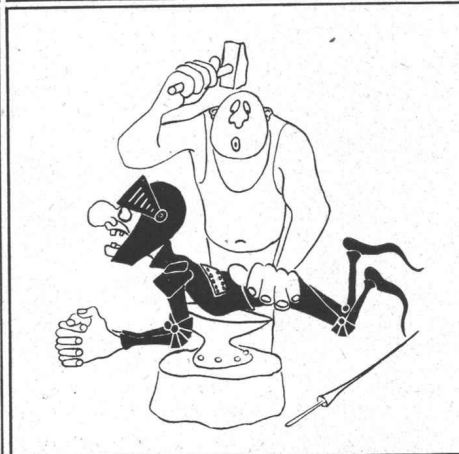
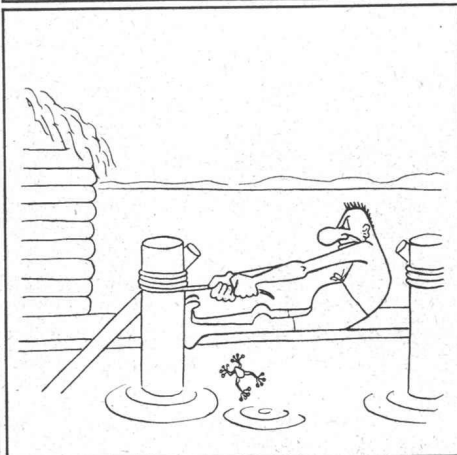


Generalvertretung für die Schweiz: Hämmerli AG 5600 Lenzburg
Telefon 064/51 28 16/51 35 41





Neandertaler wie Pharaonen,
Pfahlbauer wie Raubritter
lösten Probleme der Verbindung
verschiedenartigster Werkstoffe
auf empirischem Wege.



Im Zeitalter der Technik
bewältigt der Konstrukteur
wie der Bastler solche Probleme
mit den bewährten,
in den wissenschaftlichen
Laboratorien der CIBA
entwickelten
Kunstharz-Bindemitteln und
-Holzleimen: ©ARALDIT
©REDUX
©HIDUX
©MELOCOL
©AERODUX

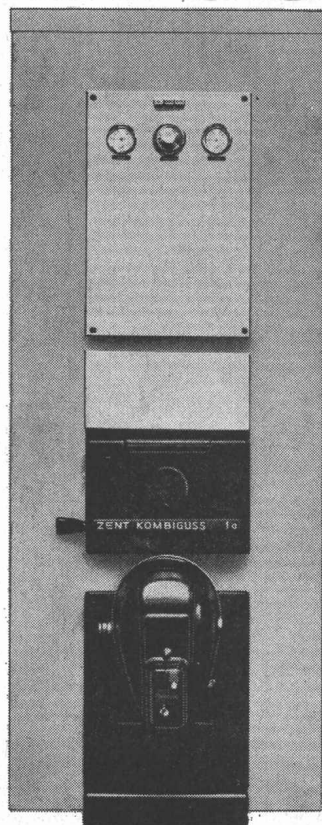


C I B A

ZENT SERVICE



ZENT KOMBIGUSS



Ein zuverlässiger Service-Dienst steht zu Ihrer Verfügung. Sie werden ihn jedoch kaum brauchen, denn der neue ZENT KOMBIGUSS Kessel ist so gebaut, dass Störungen gar nicht auftreten sollten. Doch: unser Service-Dienst ist allzeit bereit.

Aus Guss ist er, der neue ZENT KOMBIGUSS, und darum so dauerhaft und unermüdlich — so widerstandsfähig gegen die gefährliche Korrosion. Er lässt sich auch leicht zerlegen und überallhin transportieren. Das Beste für schon bestehende Bauten!

Der ZENT KOMBIGUSS Kessel heizt Ihr Haus und liefert warmes Wasser für die Küche, für das Bad — soviel Sie wollen.

Für niedrigen Heizraum gibt es den neuen ZENT KOMBIGUSS auch als S-Typ, das heisst, mit seitlichem Boiler.

Es lohnt sich, ihn kennenzulernen. Schreiben oder telefonieren Sie Ihrem Installateur oder fragen Sie uns.

ZENT AG BERN 3072 Ostermundigen

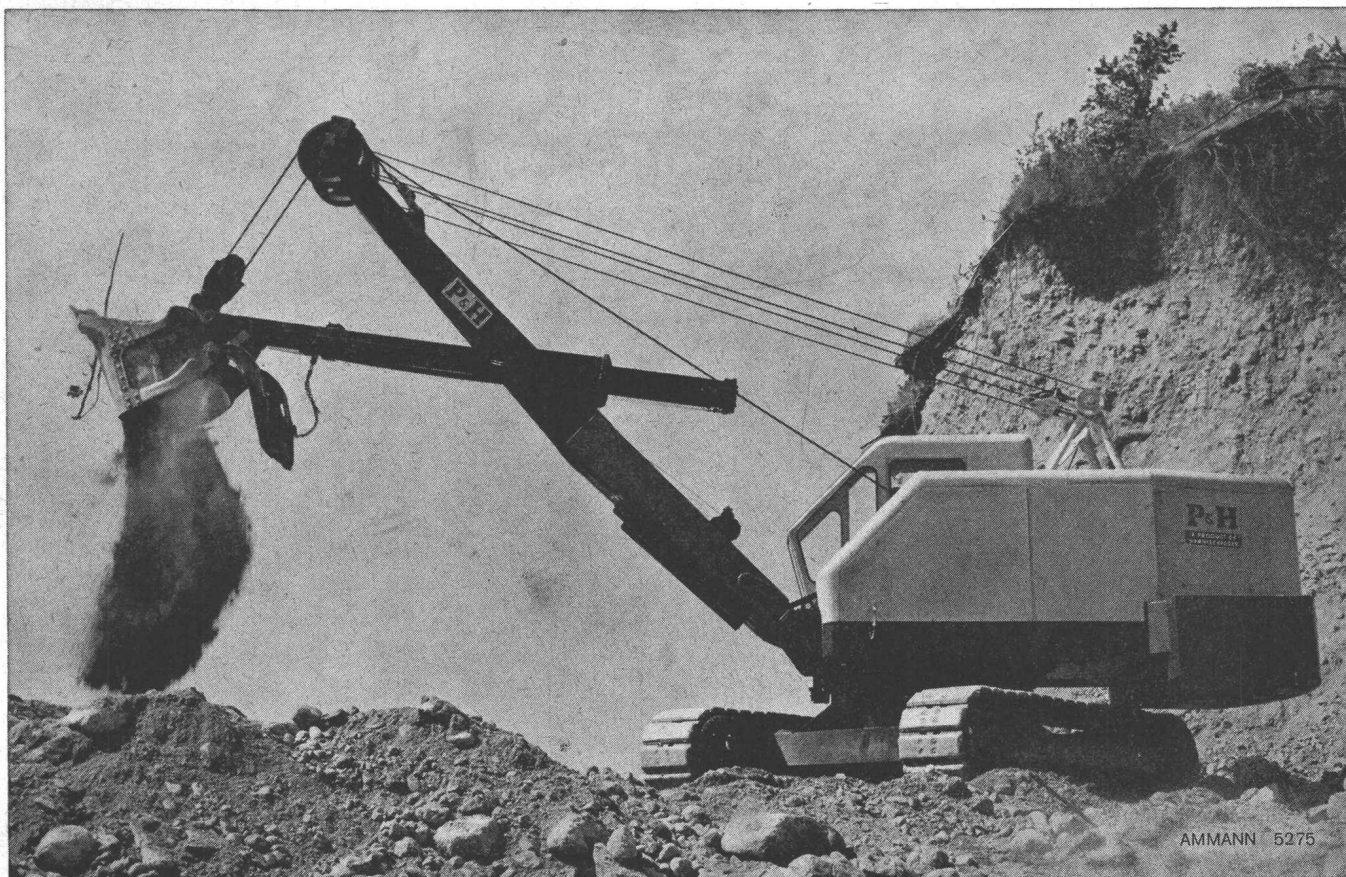
Vom Schweizerischen Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «die gute Form».

HARNISCHFEGER P&H

leistet mehr!

Welches Modell Sie auch wählen, und ob Sie mit Hoch- oder Tieflöffel, Schleppschaufel, Greifer oder Kran arbeiten wollen, die entscheidende Tatsache bleibt in jedem Fall die gleiche:

Mit dem P & H-Bagger fördern Sie mehr Material schneller und wirtschaftlicher!



AMMANN 5275

Seine hervorstechendsten Merkmale:

- Vollständig geschlossener Getriebekasten mit allen Getrieben im Öl laufend
- Unabhängiger Antrieb sämtlicher Bewegungen — gleichzeitiges Fahren und Schwenken möglich
- Hydraulische Steuerung: einfach, schnell, zuverlässig — dennoch fein dosierbar
- Dreifach gesichertes, kraftschlüssiges Heben und Senken des Auslegers
- Echtes Traktorenfahrwerk
- Automatische Fahrbremsen
- Schwenklagerung mit dem berühmten P & H-Rollenkranz und einstellbaren Gegenhalterollen
- Vollkommen geschweisste Ausführung
- Einfache Wartung

Kübelinhalte und Kranleistungen					
	Liter				kg
Modell	HL	TL	DL	GR	KR
155 A	400	400	400	400	9 160
210	400	500	500	500	12 290
315	600	600	800	800	15 740
320	—	600	800	800	18 145

Alleinvertretung für die Schweiz

ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG 4900 Langenthal

Telephon (063) 2 27 02 und 2 51 22



Ein revolutionäres Trockenabzug-Verfahren, das durch einfaches Reiben erlaubt, Texte, Marken und Zeichen auf jede glatte Oberfläche wie Papier, Karton, Metall, Plastik usw. zu übertragen. Diese Technik bietet dem Benutzer die einfachste, sparsamste und sicherste Methode. Letraset (trocken übertragene Schriftzeichen) ist eine ganze Druckerei in der Schublade Ihres Büros.

Ein riesiges Anwendungsfeld

Industrie, Handwerk, Geschäftsleute, technische Büros und Graphiker finden in Letraset einen kostbaren Helfer zur tadellosen Herstellung von druckfertigen Inseraten, Plakaten, Ausstellungstafeln, zur Beschriftung von Akten, Ordern, Statistiken, Etiketten, Lehrmittel- und Verwaltungsplänen.

Letraset ist eine geniale Idee, die auf allen Gebieten ausgebaut und verwendet werden kann. Blättern Sie im Letraset-Katalog. Sie werden alle grossen Familien der klassischen und Phantasie-Schriftzeichen darin finden, viele geläufig gebrauchten Zeichen und Symbole in den verschiedensten Grössen. Im ganzen mehr als 800 Schwarzweiss- und Farbtafeln.

Letraset

Verkaufsvorführungen bei unseren öffentlichen Niederlassungen und bei Letraset Suisse S.A., Vevey.

GUTSCHEIN für eine komplette Dokumentation: Schriftzeichenkatalog, Preisliste, Proben usw. gratis durch **LETRASET SUISSE S.A., 1800 VEVEY.**

NAME _____

ADRESSE _____

KEINE WASSERVERSCHWENDUNG

AVT- und IVT-Regler regulieren genau und helfen Wasser sparen:

Der Typ IVT ist für die Temperaturregelung von Heisswasserspeichern, Wärmeaustauschern, Ölvorwärmern, Autoklaven, Entfettungsanlagen, Luftheizgeräten, Trockenöfen usw. berechnet und kann sowohl für Wasser als auch für Dampf verwendet werden.

Max. Arbeitsdruck 10 atü

Max. Temperatur des zu regelnden Mediums 180°C

Anschluss R 1/2", R 3/4" und R 1"

Arbeitet ohne Hilfsenergie

Schnelle und einfache Einstellung

Selbstregelnde Stopfbüchse

Auswechselbares Balgelement

Auswechselbarer Ventilsitz und -teller

Leichte Montage

Typ AVTB ist ein thermostatisches Regelventil für Wasser. Es arbeitet ohne Zufuhr von Hilfsenergie und wird durch die Temperatur des Fühlers gesteuert. Es öffnet bei sinkender und schliesst bei ansteigender Fühlertemperatur.

Das AVTB-Ventil wird bei der automatischen Temperaturregelung von Wasserwärmern, Wärmeaustauschern, Ölvorwärmern, Luftheizgeräten u. a. m. sowie in industriellen Anlagen verwendet.

Temperaturbereiche: 0 - 30°C

20 - 60° und 50 - 90°C

Betriebsdruck bis 10 atü

Anschluss: R 1/2", R 3/4" und R 1"

4000 BASEL 18 - Tel. (061) 46 06 08

Depots:

Lausanne (021) 25 01 68

St. Gallen (071) 27 25 44

Zürich (051) 54 14 33

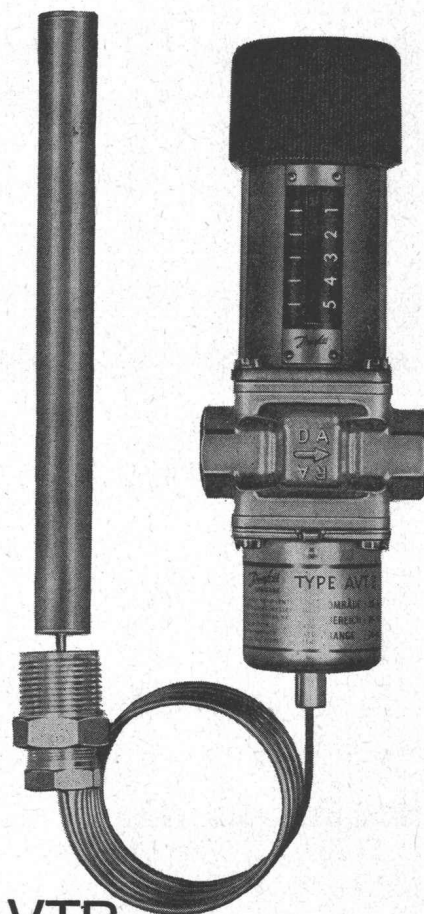
WERNER KUSTER A. G.

Danfoss

7049



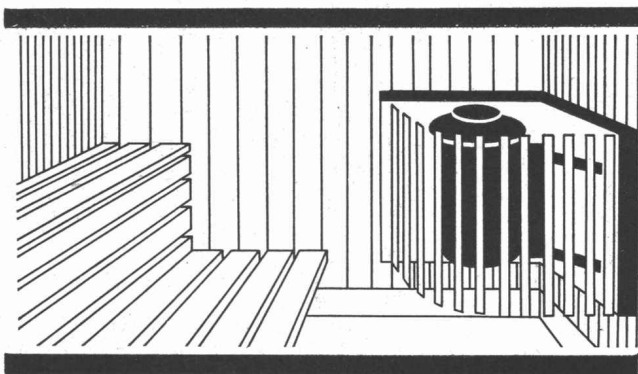
IVT



AVTB



**Ihre eigene Bahco-Sauna-Anlage
in Ihrem Heim**



Ein herrlicher Gedanke! Ihn in die Tat umsetzen heisst: gesund bleiben, Widerstandskraft sammeln, Entspannung und ruhigen Schlaf finden.

Durch Überwärmung im trockenen Saunaraum wird der menschliche Körper zur Ausscheidung von Kreislaufschlacken und Entgiftung stark angeregt. Diese innere Körperreinigung mit allgemeiner Abhärtung und Gewichtsregulierung verbunden, entlastet den ganzen Organismus, speziell das Herz. Schon während des Badens und seiner verschiedenen Stufen überkommt einen ein herrliches Wohlgefühl, eine wundervolle Entspannung, die Sie nach einem arbeitsreichen Tag besonders schätzen.

Verlangen Sie doch bitte kostenlos nähere Unterlagen durch die Generalvertretung:

Walter Widmann AG

Abt. Bahco, Löwenstr.20, Zürich1, Tel.051 273996

Brun-Betonieranlagen
sind von äusserst
robuster Konstruktion.
Sie sind mit Zwangs-
mischer oder Reversier-
mischer, halb- oder
vollautomatisch, lieferbar.

Verlangen Sie Offerte
oder den Besuch
eines Fachmannes,
der Sie gerne
fachkundig beraten wird.

Brun+Cie AG
Maschinenfabrik
6244 Nebikon LU
Telefon 062 951 12



brun



Neu von Leu

Ga Spa Za

Gastarbeiter

Spar- und

Zahlungssystem

Die Lockerungen der Vorschriften für den Familiennachzug der Gastarbeiter veranlaßten die BANK LEU, neue Wege zu suchen, um ausländischen Mitarbeitern das Sparen in der Schweiz und die Ueberweisungen in ihre Heimat zu erleichtern. Zu diesem Zweck schuf unsere Bank das neuartige, auf die besonderen Wünsche der Gastarbeiter zugeschnittene Spar- und Zahlungssystem

GASPAZA

Praktische Auftragsformulare in italienischer, spanischer und deutscher Sprache erleichtern:

1. Posteinzahlungen auf ein Gastarbeiterheft (3 1/2 % Bank-Depositenheft)
2. Rückzüge von Schweizer Franken oder ausländischen Banknoten (Lire, Pesetas usw.)
3. Ueberweisungen ins Ausland
4. Bestellungen von Bahn- und Flugbilletten
5. Ueberträge auf Spar- und Anlagehefte

GASPAZA

- funktioniert einfach und rasch
- sichert vor Lohndiebstahl
- bringt sofort guten Zins
- fördert das Sparen auch kleiner Beträge

Bank Leu Postfach 8022 Zürich

Name: _____

Vorname: _____

Straße / Nr. _____

Postleitzahl / Ort: _____

GASPAZA

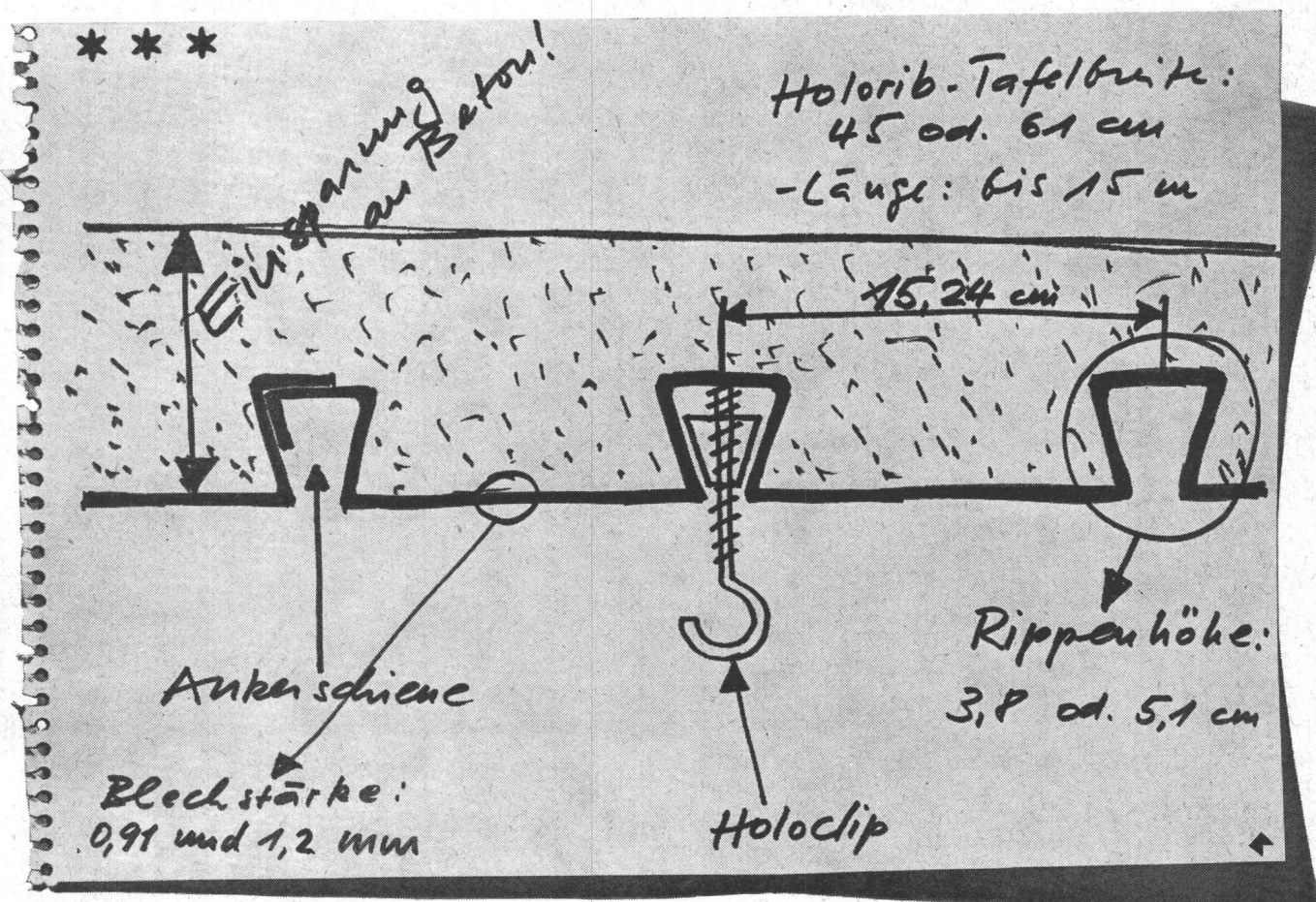
323

Möchten Sie mehr über das Gastarbeiterheft der Bank Leu wissen? Dann senden Sie noch heute den nebenstehenden Abschnitt als Drucksache ein.

**BANK
LEU**

BANK LEU & CO. AG. ZÜRICH
Bahnhofstr. 32 Tel. 051 23 26 60

Ein Blech * * * * * revolutioniert den Stahl- und Betonbau!



* Eine verwegene Behauptung, werden Sie denken.

Und trotzdem! Denn mit Holorib werden Sie heute manches schwierige Problem auf einfache Art lösen können

* Holorib ist ein trapez-profiliertes Blech aus verzinktem Siemens-Martin-Stahl, in Längen bis zu 15 Metern lieferbar

* Holorib ersetzt beim Betonieren die Schalung, die Schalungsstützen und je nach Nutzlast und Spannweite die Stahlarmerung. Die Holorib-Rippe ersetzt die Ankerschienen

* Holorib verkürzt die Bauzeit!

* Holorib erlaubt Verminderung der Dicke der Betonplatte (Reduzierung des Eigengewichtes!), ununterbrochene Verlängerung über Stützen und Wände hinaus. Holorib findet Verwendung im Beton- wie im Stahlskelettbau.

* Holorib wird bereits in der Schweiz (Warenhaus mit Super-Parking in Genf, neues Bahnpostgebäude in Bern, usw.), in England schon seit 3 Jahren (1'500'000 m²) und in den USA seit 40 Jahren verwendet (allein für den Pan-Am-Building in New York 204'380 m² Holorib).

* Holorib eignet sich für Wohn- und Geschäftshäuser, Schul- und Spitalbauten, Hotels, zur Auskleidung von Tunneln, für Lawinverbauungen, Bedachungen usw.

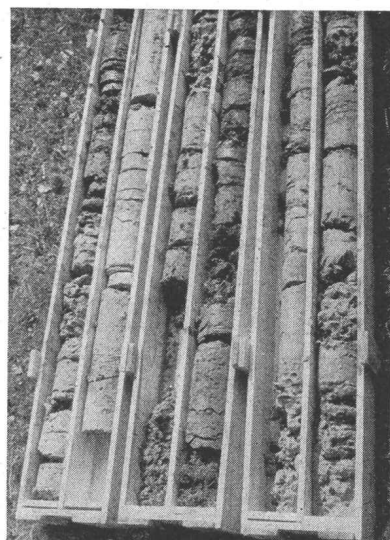
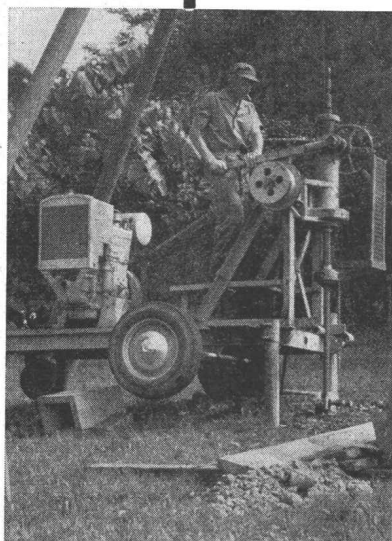
* Möchten Sie mehr wissen? Wir haben einen ausführlichen technischen Prospekt für Sie bereitgelegt.

Holorib SA, 1200 Genève
2, rue Vallin, Tél. 022 31 81 60

Bähler & Cie AG, Eisen
Freiburgstrasse 390, 3018 Bern
Tel. 031 66 42 42 Telex 32 530

* * Holorib

SONDIERBOHRUNGEN



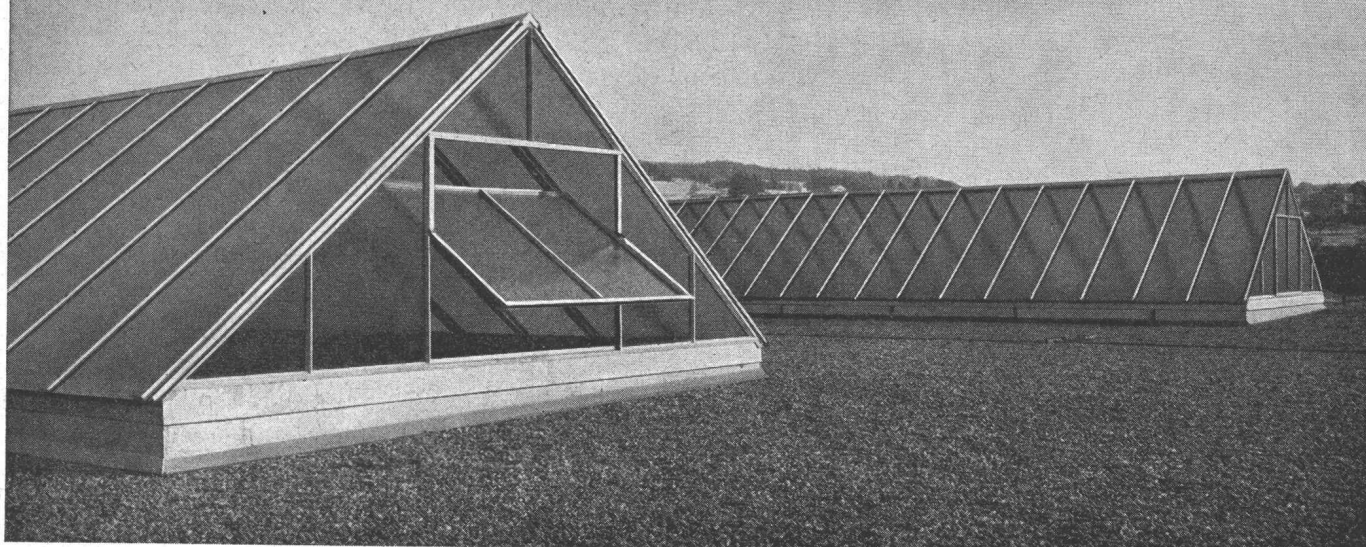
Rotationskernbohrungen
Rammsondierungen
Scherflügelversuche
Ungestörte Bodenproben
Durchlässigkeitsuntersuchungen
Bohrungen für Injektionen
Fels- und Lockergesteins-Anker

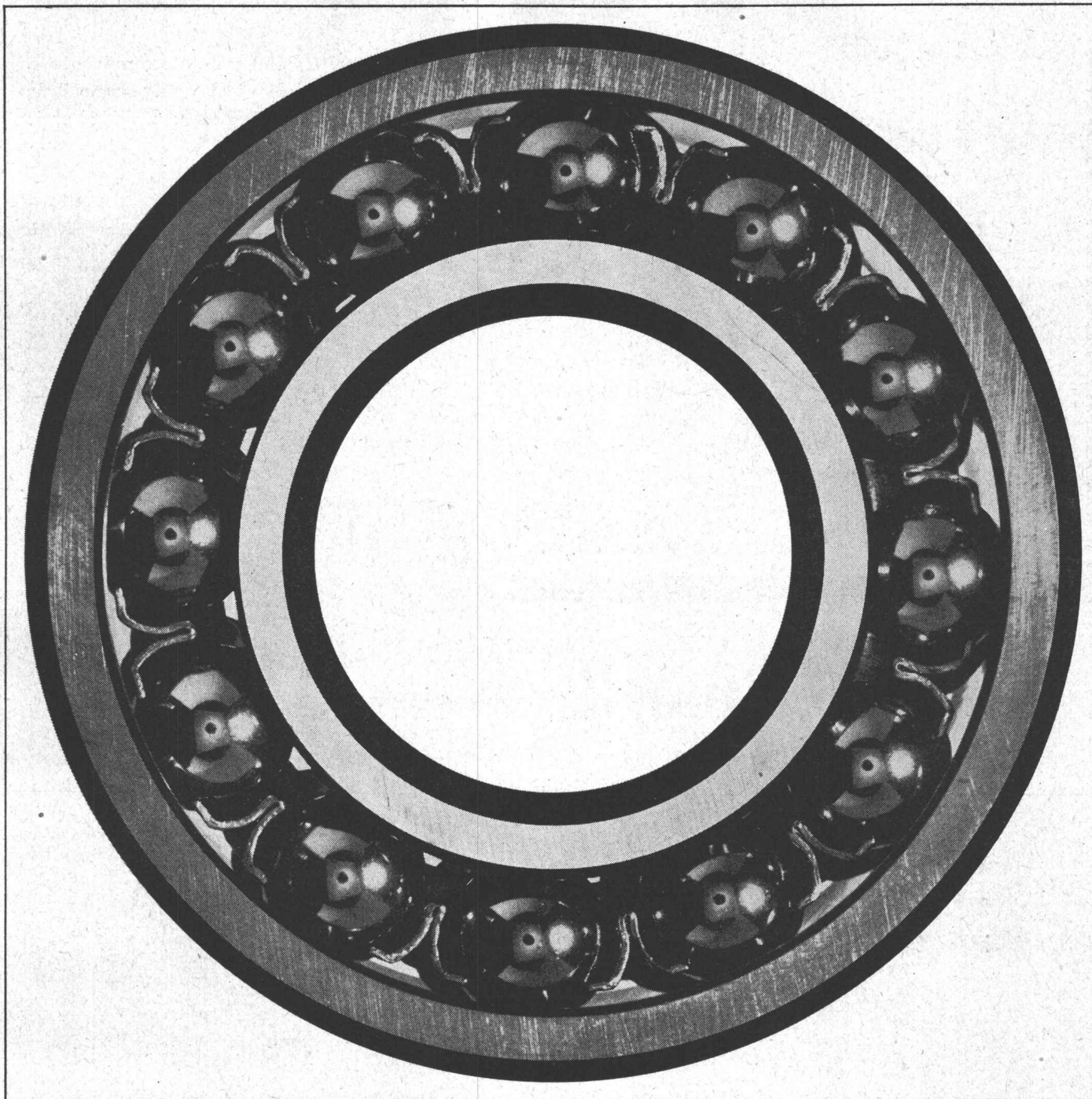
Ing. M. Greuter & Cie AG, 8032 Zürich, Tel. 051/329028

Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen und Bohrungen

Kittlose Verglasungen

Gebr. Tuchs Schmid AG Frauenfeld

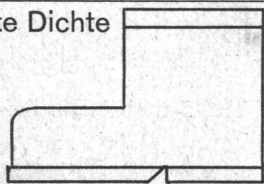




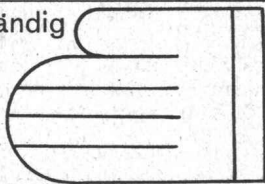
PLASTOCRETE-N

Leicht wie auf Kugellagern lässt sich Sperrbeton mit PLASTOCRETE verarbeiten, — leichter und ohne Entmischung zu transportieren, leichter und ohne Störung zu pumpen, leichter und besser zu vibrieren und zu verdichten. PLASTOCRETE — der universale Betonzusatz.

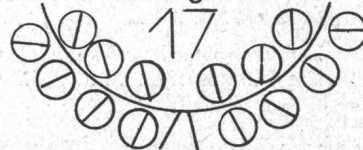
Höchste Dichte



Frostbeständig



17 Jahre Erfahrung



Kaspar Winkler+Co.

8048 Zürich Tel. 051/62 40 40

Wählen Sie



und Sie wählen richtig!

... denn unsere Schaumstoff-Isoliermaterialien sind **Spitzenprodukte** und ermöglichen Ihnen deshalb eine ausgezeichnete und wirklich preiswerte Isolation.

Alporit aus SWISSPOR

Hundertprozentiges \boxplus Schweizer Fabrikat \boxplus

- schützt gegen Wärme und Kälte
- schont vor Lärm und Feuchtigkeit
- ist druckfest und leicht
- ist form- und alterungsbeständig

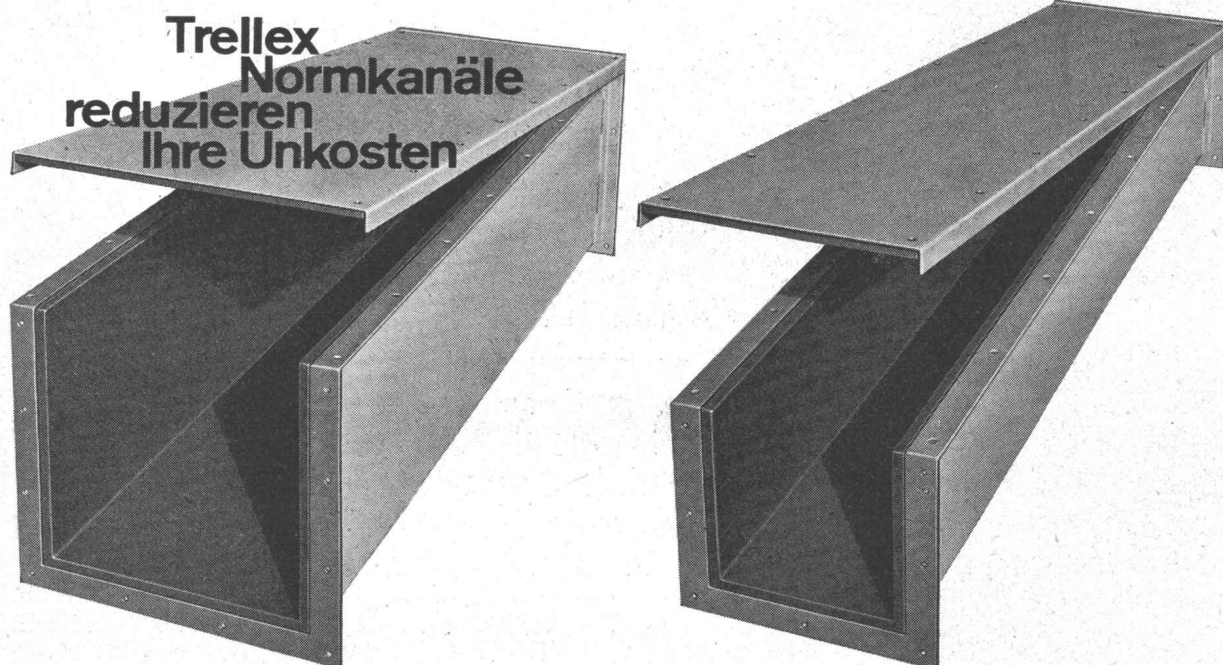
kurz: ALPORIT bürgt für Qualität

Unser technischer Dienst ist jederzeit gerne bereit, Sie unverbindlich zu beraten.

KORK AG BOSWIL

5623 Boswil (Aargau)

Telefon 057 7 44 44
Telex 5 38 79



Trellex-Normkanäle sind mit Verschleiss-Schutzgummi ausgekleidet. Diese staubdichte Konstruktion ergibt längere Laufzeiten und praktisch eine geräuschlose Materialförderung.

Die Dimensionen von 250×250 mm und 400×400 mm sind in den Längen 1000 mm und 1500 mm ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie bitte unsere Offerte oder den Besuch eines Beraters.

Siebag AG 8105 Regensdorf Telefon (051) 94 40 47

SIEBAG

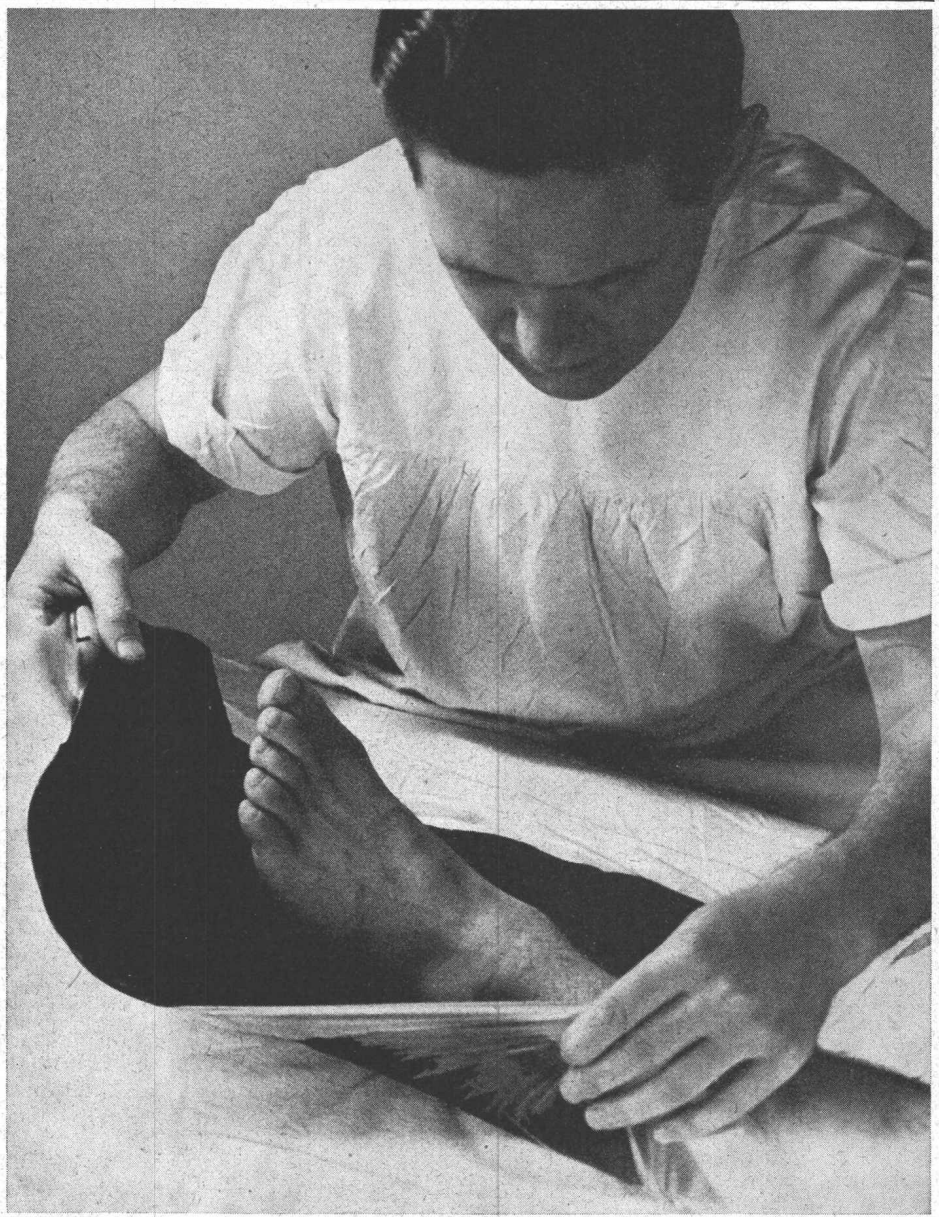
**Für den
Spitalbau**

die zeitgemässe Fango-Therapie mit **Parafango «Battaglia»**

**Wirksamer, wirtschaftlicher,
sauberer; personal-, zeit-
und wäschesparend. Durch
Sterilisieren während der
Nacht wird vollkommene
Hygiene erreicht.**

**Im Mittel- und Kleinbetrieb:
Mobile Erwärmungsgeräte
für 15 kg Packungsmasse
oder mehr und Ausstreichtisch
mit Kühlplatte.**

**Im Grossbetrieb:
Eingebaute Zubereitungsan-
lagen durch Ihre Installations-
firma nach Rücksprache
mit uns.**



**Literatur,
kostenlose Beratung und
Personalinstruktion durch die**

**Fango Co. GmbH
8640 Rapperswil**

(MERK)

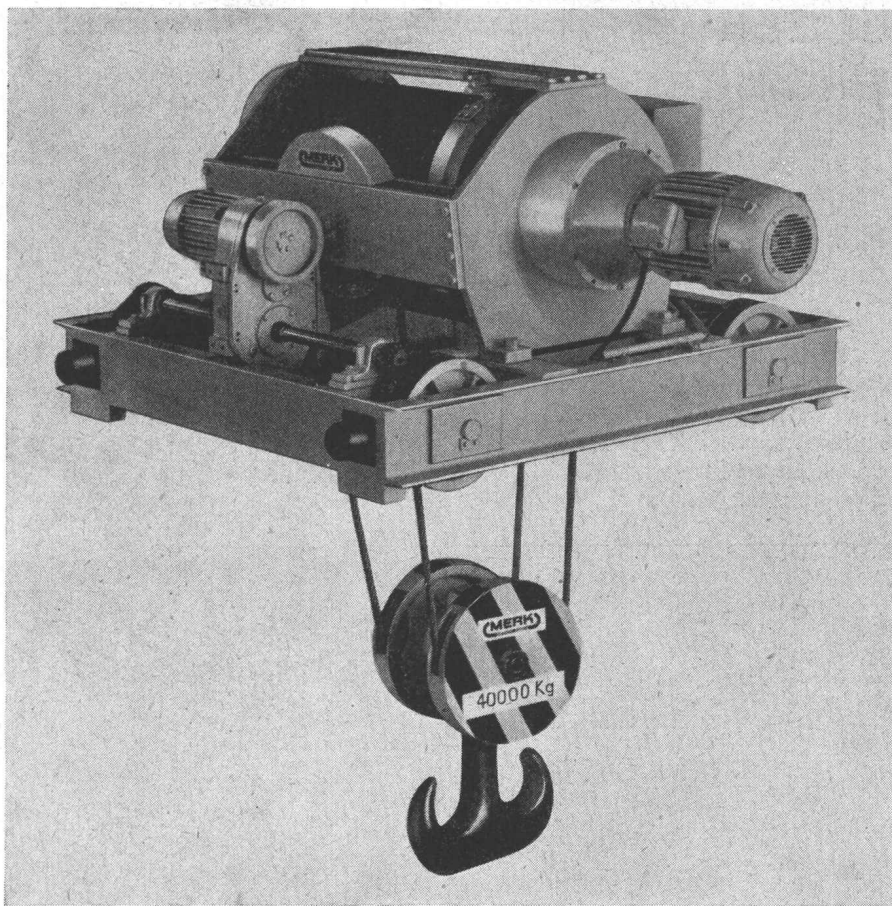
Merk für Schwer-Elektrozüge

Elektrozüge sind Vertrauens-
sache; hohe Werte werden ihnen
anvertraut. Sehr gedrängte
Bauart ermöglicht interessante
Lösungen für die Kran-
Konstruktionen.
Modelle für 15–80 Tonnen
Hubkraft. Verlangen Sie
Referenzen und unverbindliche
Angebote!



Merk AG

Maschinenfabrik
8953 Dietikon/ZH Tel. 051/88 91 21



kämpf schalttafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rupperswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m² 180 000

kein Preisaufschlag

nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

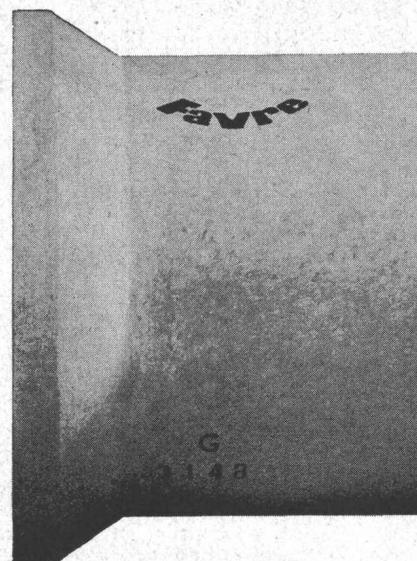
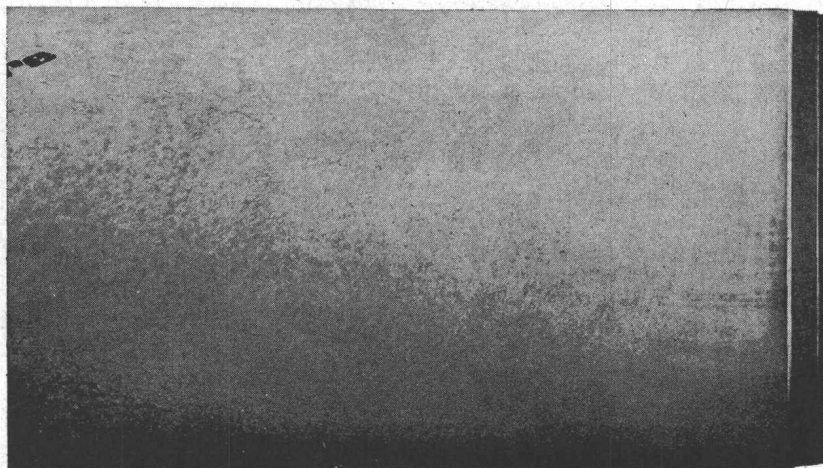
27 mm stark, dreifachquerverleimt,
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Wir haben 1962 die Produktion
rationalisiert und vergrößert,
damit wir unsere überzeug-
ten, treuen Verbraucher und
die neuen Kunden schneller
und besser bedienen können

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

120 000
87 000
77 000
55 000
42 000
40 000
29 000
27 000
19 000
12 000
11 000
4 000

Stüssi-Roll-Schleuderbetonröhren



Die wesentlichen Vorteile des Stüssi-Roll-Rohres:

- Keine Vorbehandlung der Rohrmuffen
- Leichtes Aufziehen des Gummi-Dichtungsringes
- Rasches Einziehen der Rohre
- Keine Nacharbeit an den Muffen

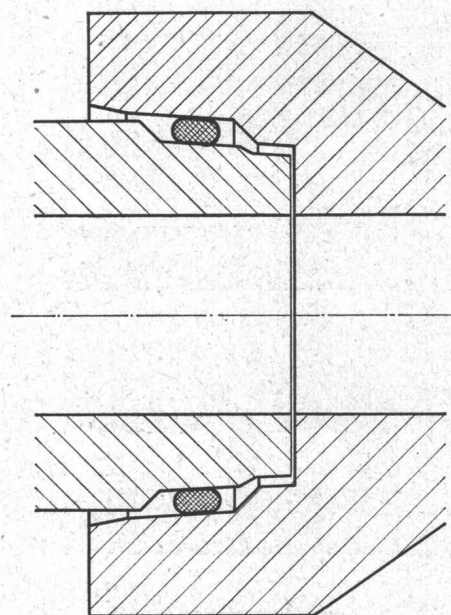
Ø 25—100 cm
Baulänge 2 m
Ausführung armiert und unarmiert

Wir liefern auch die entsprechenden Rollgummi-Dichtungsringe

Die neue Glockenmuffe zeichnet sich aus durch

- sehr kleine Muffentoleranzen
- gute Dichtigkeit
- bleibende Flexibilität

Muffenpartie mit Rollgummi-Dichtungsring in fertig verlegtem Zustand



Favre & Cie AG Zürich

Zementwarenfabrik

Werke in:

Wallisellen Telefon 051/93 20 11
Däniken SO Telefon 062/6 12 09

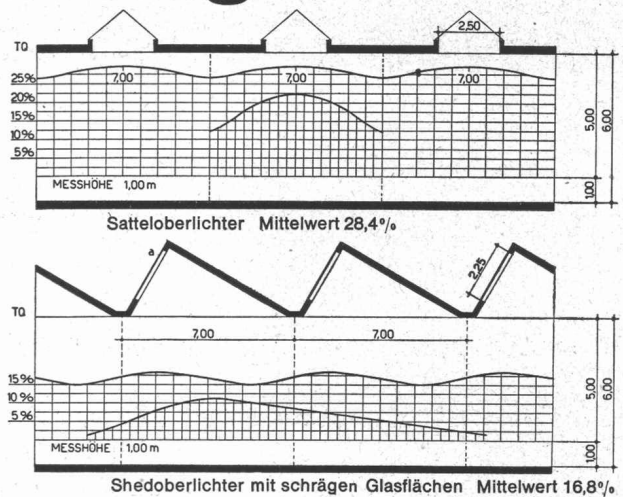
Argolite

ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

FORMAT

260 x 130 cm 330 x 130 cm 330 x 160 cm

Bevor wir Oberlichter ein- bauen berechnen wir das Tageslicht



Richtiges Licht am Arbeitsplatz ist von eminenter Bedeutung — es vermindert vorzeitiges Ermüden, verhütet Unfälle, steigert die Arbeitsfreude und erhöht die Leistung.

Diese Erkenntnis erscheint uns wichtig. Bevor wir Oberlichter einbauen, berechnen wir daher jeweils individuell den notwendigen Tageslichtquotienten. Die erhaltenen Werte bilden dann die Basis für die Planung und Ausführung aller Objekte.

Kully's kittlose Oberlichter werden seit 1898 gebaut. Ihre Vorzüge sind überall bekannt. Verlangen Sie daher für Ihr nächstes Projekt unsere Offerte. Unsere Fachleute stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.

A. Kully AG

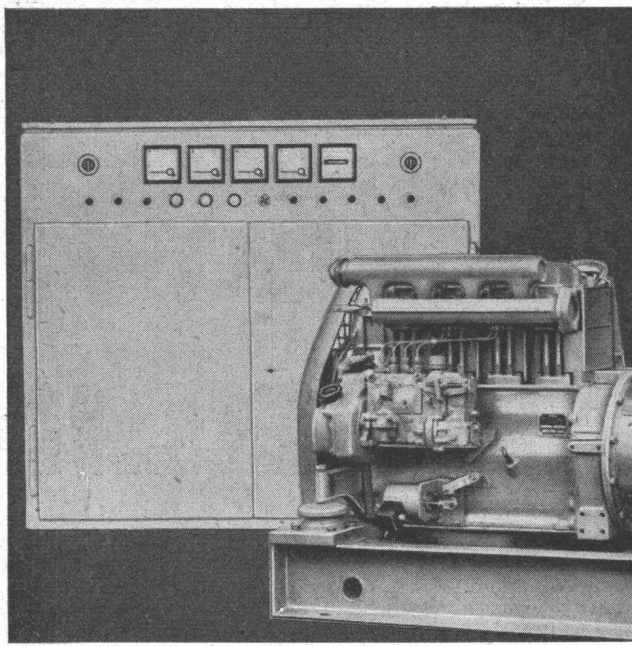


Glasdachwerke 4632 Trimbach bei Olten
Telephon 062 - 53901

Notstromanlagen

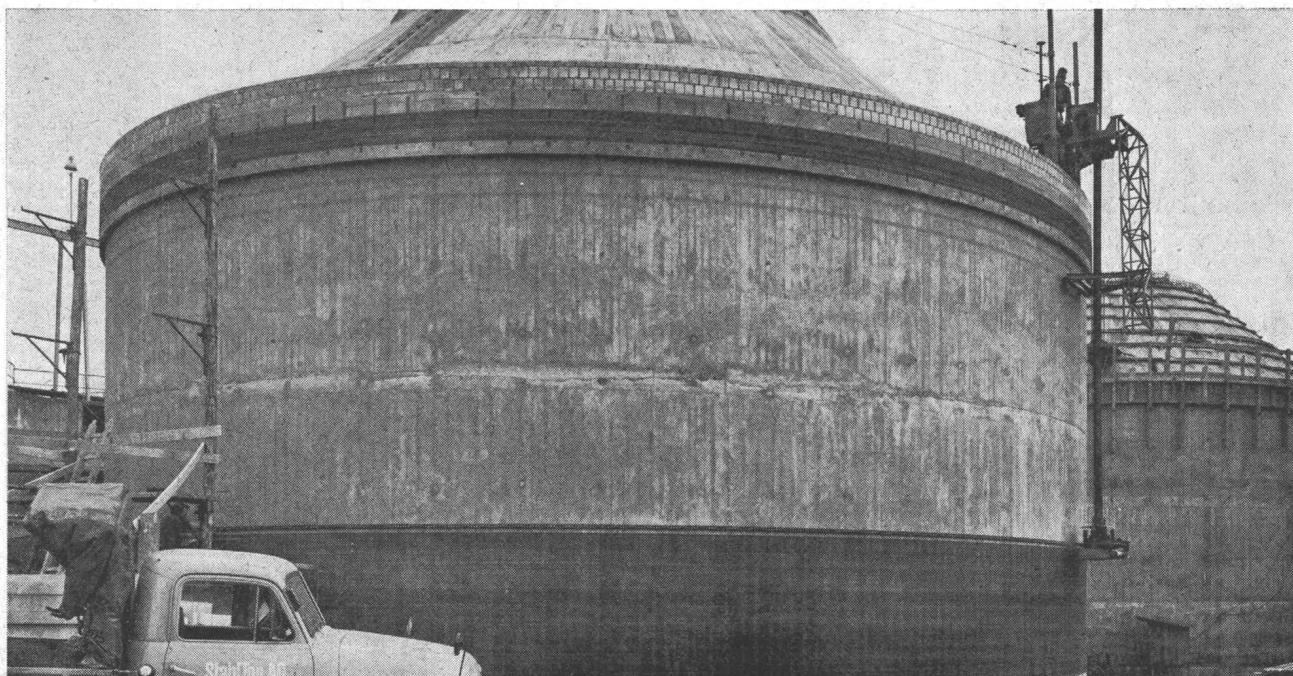
kurzfristig lieferbar

Notstromanlagen schützen vor Stromausfall und gleichen Spitzenbelastungen aus. Unsere Dieselgruppen entsprechen den schweizerischen Vorschriften für Zivilschutz. Wir liefern anschlussfertige Ausführungen. Verlangen Sie bitte unverbindliche Beratung und Offerte.



24 KVA, 3x380 V, 50 Hz, mit Dieselmotor
Leistungsbereich: ab 600W, nach oben unbeschränkt

Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG
8021 Zürich, Telefon 051/25 36 00
1002 Lausanne, Téléphone 021/22 06 75



Spannbeton

BBRV

Behälter an der Glatt, Zürich
Bauherr Stadt Zürich
R. Fietz, dipl. Ing., Zürich
A. Brunner's Erben, Bauunternehm., Zürich

Stahlton AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-47 64 00 8034 Zürich 8

Stahlton



ZÜBLIN

ED. ZÜBLIN & CIE. AG
HOCH- U. TIEFBAUUNTERNEHMUNG
ZÜRICH BASEL LAUSANNE

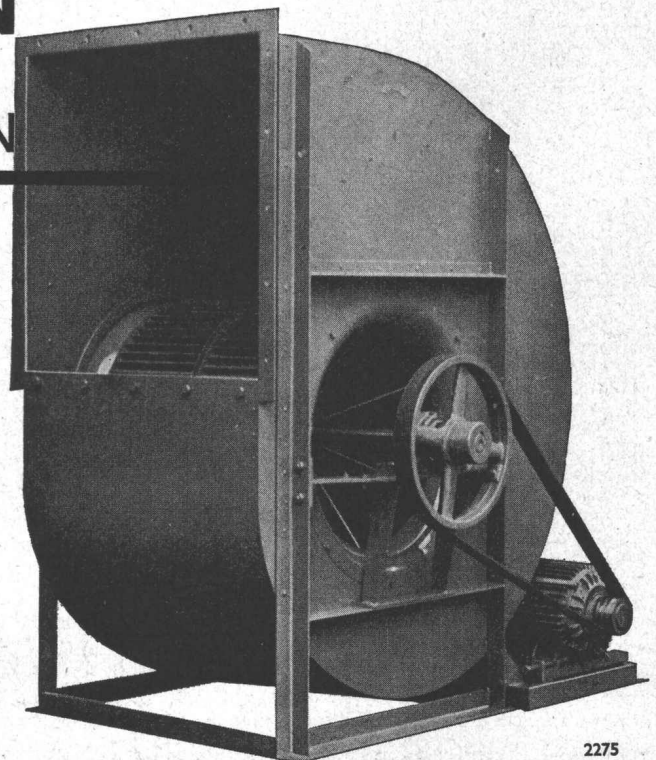
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft

Bürohochhaus in Winterthur

Meidinger VENTILATOREN AUS BLECH ODER KUNSTSTOFFEN



Axialventilatoren
für mittlere bis grosse Luftmengen
Dachventilatoren
Gasschutzaggregate
Hochdruck-Ventilatoren
für Wasser-Filteranlagen
Rauchgas-Ventilatoren
Spezialventilatoren
für Küchen-, Bad-, WC-Entlüftungen
Tankreinigung
Transport-Ventilatoren



2275

G. Meidinger & Cie.
Basel 4, Tel. 061/238870